

# Konsol TLS 2

**Għajnuna Ta' Malajr**

MALTESE  
TLS2 CONSOLE QUICK HELP



# Avviż

---

Avviż: Dan il-manwal huwa traduzzjoni - il-manwal oriġinali huwa bl-Ingliż.

Veeder-Root ma tagħmel garanzija tal-ebda tip fir-rigward ta' din il-pubblikazzjoni, inkluż, iżda mhux biss, il-garanziji implikati tal-kummerċjabbiltà u l-adegwatezza għal skop partikolari.

Veeder-Root m'għandhiex tinżamm responsabbi għall-iż-żbalji li jinsabu hawnhekk jew għal danni incidentalji jew konsegwenzjali b'rabta mal-ġħoti, il-prestazzjoni jew l-użu ta' din il-pubblikazzjoni.

L-informazzjoni li hemm f'din il-pubblikazzjoni tista' tkun soġġetta għal tibdil mingħajr preavviż.

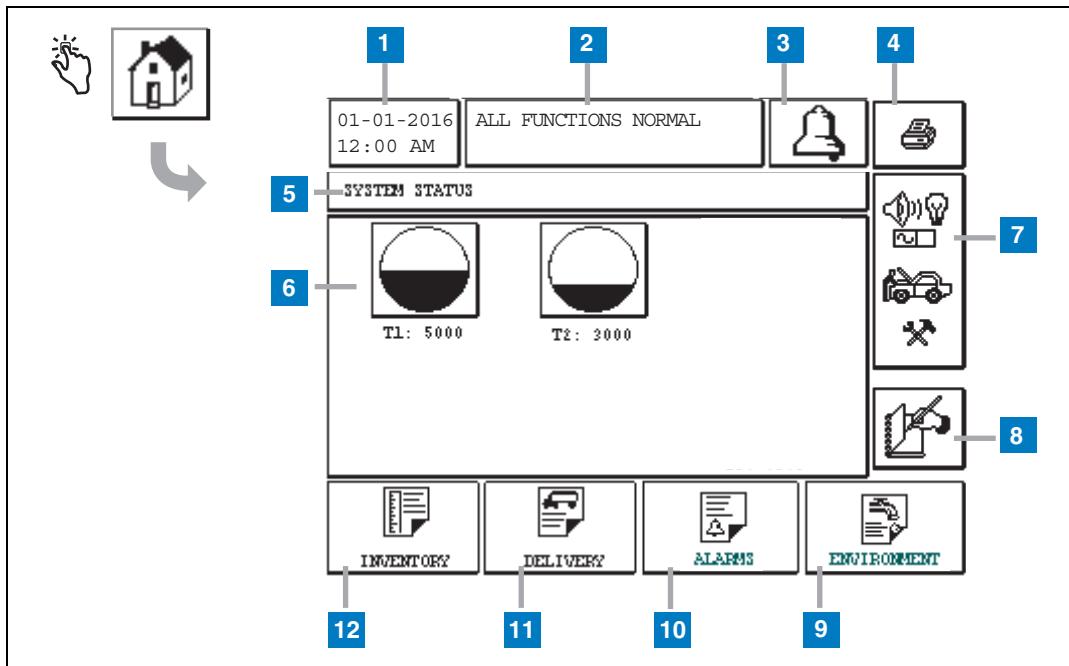
Din il-pubblikazzjoni fiha informazzjoni proprjetarja li hija protetta bid-drittijiet tal-awtur. Id-drittijiet kollha huma riżervati. L-ebda parti minn din il-pubblikazzjoni ma tista' tiġi kkuppjata, riprodotta jew tradotta għal lingwa oħra mingħajr il-kunsens minn qabel bil-miktub ta' Veeder-Root.

## Skrins tas-Setup tas-Sistema

Din it-taqSIMA tiddeskrivi l-Iskrins tas-Setup tas-Sistema tat-TLS2 kollha flimkien mal-għażiet tas-setup u l-ispjegazzjoniet li teħtieg biex id-dha ħal id-dejta. Minhabba li d-Displejs tas-Setup tat-TLS2 għandhom biss tikketti bl-Ingliz, il-kodiċijiet tat-Tikketti tal-Iskrin tpoġġew f'parentesi taħt kull tikketta bl-Ingliz sabiex tkun tista' ssib malajr it-traduzzjoni tat-tikketta u n-numru(i) tal-paġni tal-Iskrin li fih tintuża t-tikketta.

Id-dħul tad-dejta, il-konferma tal-għażiex, ecċ, jitwettqu permezz ta' wieħed mid-diversi Skrins għad-Dħul tad-Dejta li jintwerew meta tmiss kwalunkwe mill-buttni fuq il-lemin ta' window tad-dħul tad-dejta.

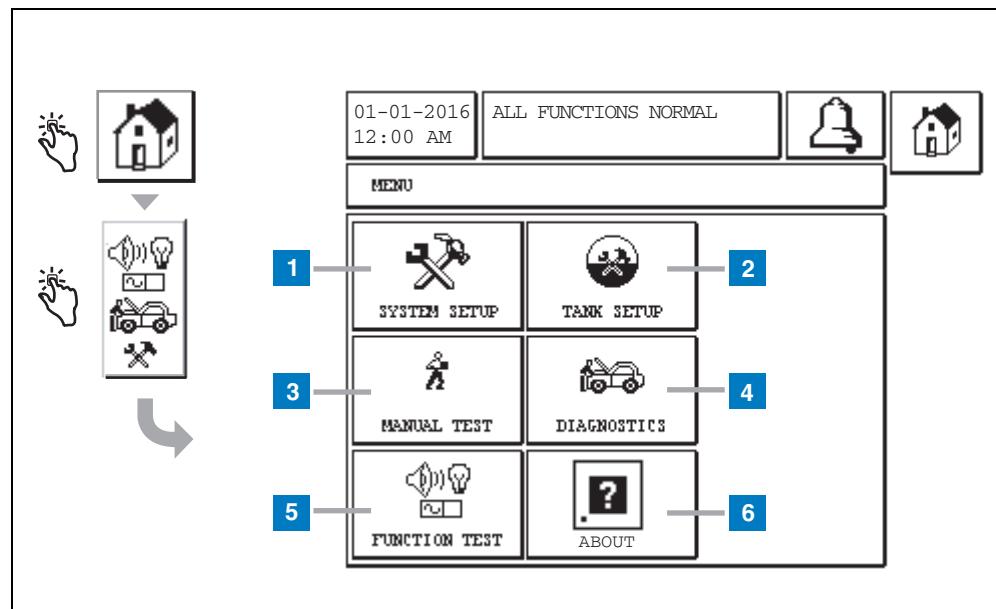
### System Status (Home) Screen (skrin ewljeni tal-istatus tas-sistema)



#### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

- Window tad-data/ħin - turi d-data u l-ħin attwali
- Window tal-messaġġi - turi l-allarmi normali jew attivi tal-funzjonijiet kollha.
- Buttuna tal-Allarm - miss biex tirrikonoxxi l-allarm u biex issikket il-beeper tal-allarm. Avviż: jekk tmiss din il-buttna ma thassarx l-allarm - il-problema li azzjonat l-allarm trid tiġi kkoreġuta.
- Buttuna tal-Print - Ghall-iskrins tal-menu, miss din il-buttna u l-oġġetti kollha disponibbli permezz tal-menu jiġu stampati fuq printer imqabbar. Għal skrins mhux tal-menu biss, tidher dialog box tal-print meta tintmiss il-buttna tal-print. L-utent għandu l-għażla wkoll li jikkancella l-print.
- Window tat-titlu tal-Iskrin
- Buttuni tat-Tank - din it-taqSIMA tal-Iskrin ewljeni turi t-tankiġiet kollha mmonitorati mit-TLS2. Miss kwalunkwe buttuna tat-tank biex turi r-rapport tal-inventarju kurrenti għal dak it-tank.
- Buttuna tal-Main Menu - miss biex turi l-Iskrin tal-Menu Ewljeni (paġna 2) biex taċċessa s-setup tas-sistema/tat-tank u tal-it-testjar manwali tat-tank.
- Buttuna tal-Manual Shift Close - miss biex tagħlaq ix-xift manwalment. (viżibbli biss jekk is-Snapshot tintgħażel fix-Shift Time (System Setup) (setup tas-sistema tal-ħin tax-Shift) bħala l-Shift Close Method (metodu għall-għeluq tax-shift).
- Buttuna tal-Environmental Report - (rapport ambjentali) miss biex turi r-rizultati tat-test għal tnixxijiet fit-tank.
- Buttuna tal-Alarm Report - (rapport tal-allarm) miss biex turi l-Active Alarm Status (and History) Screen (l-Iskrin tal-istat u l-istorja tal-allarm attiv (paġna 11).
- Buttuna tad-Delivery Report - miss biex turi d-Delivery Report Screen (l-Iskrin tar-rapport tal-kunsinna).
- Buttuna tal-Inventory Report - miss biex turi l-InVENTORY Report Screen (l-Iskrin tar-rapport tal-inventarju).

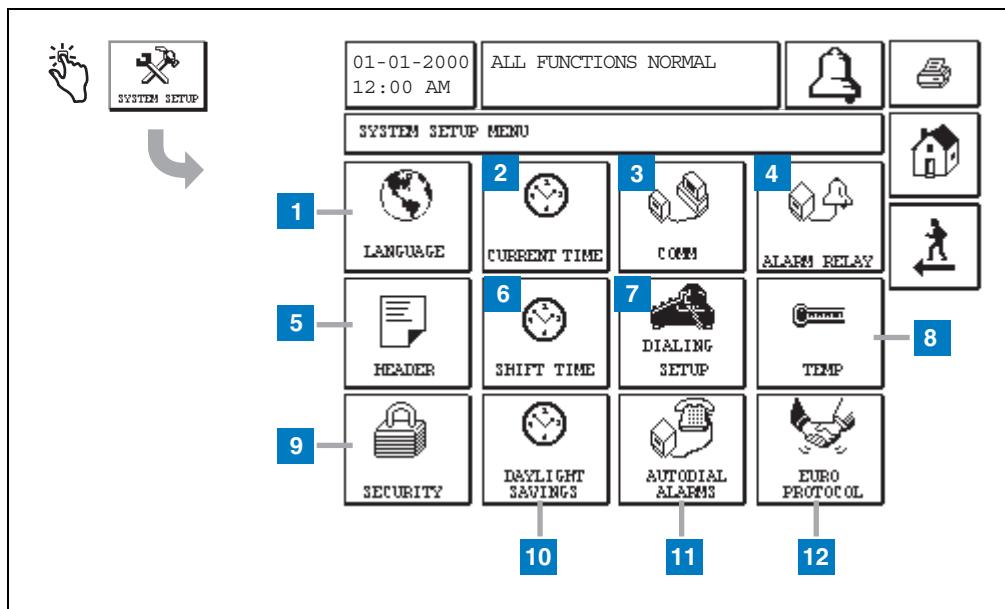
## Main Menu Screen (skrin tal-menu ewljeni)



### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

- 1 Buttuna tas-System Setup - miss biex turi l-Iskrin tas-Setup tas-Sistema (paġna 3). Jekk iddañħlet Password tas-Setup għas-Sigurta tas-Sistema, ser jidher l-Iskrin System Setup - Enter Password u trid iddañħhal il-password biex tkompli.
- 2 Buttuna tat-Tank Setup - miss biex turi l-Iskrin tal-Menu tas-Setup tat-Tank.
- 3 Buttuna tal-Manual Test - miss biex turi l-Iskrin tal-Manual Tank Test Start/Stop (bidu/tmiem tat-test tat-tank manwali).
- 4 Buttuna tad-Diagnostics - miss biex turi l-Iskrin Dijanostiku tas-Sonda.
- 5 Buttuna tal-Function Test - miss biex turi l-Iskrin tal-Menu tat-Test tal-Funzjoni.
- 6 Buttuna tal-About - miss biex turi l-About Screen (paġna 5) għal informazzjoni dwar is-softwer u l-karatteristiki installati tat-TLS2 Console.

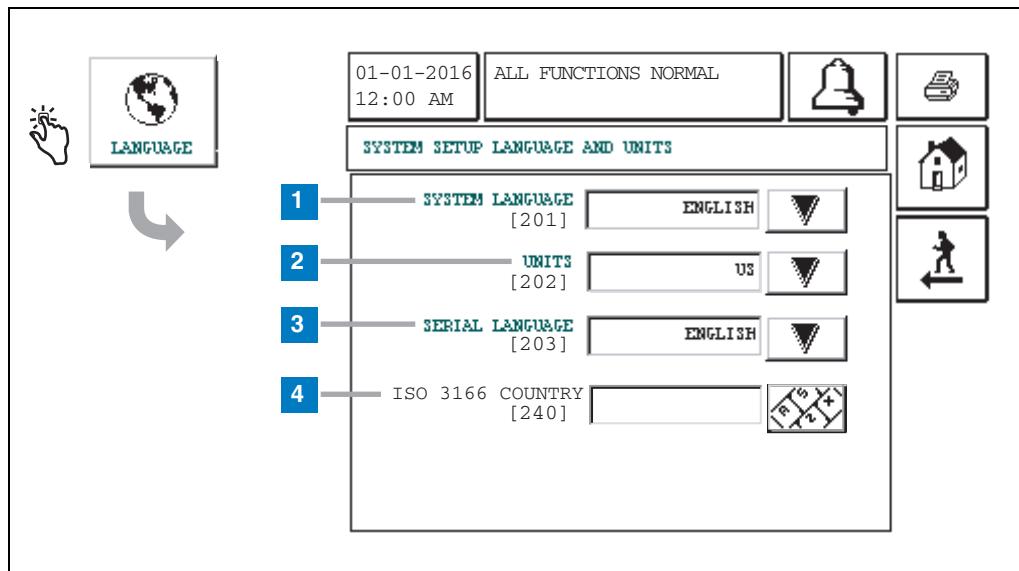
## System Setup Screen (skrin tas-setup tas-sistema)



### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

- 1 Buttuna tal-Language - miss biex turi l-Iskrin tas-System Language and Units Setup (setup tal-lingwa u tal-unitajiet tas-sistema) (paġna 4)
- 2 Buttuna tal-Current Time - miss biex turi l-Iskrin tas-System Time/Date Setup Screen (setup tal-ħin/ data tas-sistema).
- 3 Buttuna tal-Comm - miss biex turi l-Iskrin tal-Comm Setup.
- 4 Buttuna tal-Alarm Relay - miss biex turi l-Iskrin tal-Alarm Relay Setup (setup tar-rilej tal-allarm).
- 5 Buttuna tal-Header - miss biex turi l-Iskrin tal-iStation Header Setup (setup tal-intestatura tal-istazzjon).
- 6 Buttuna tax-Shift Time - miss biex tagħżel l-Iskrin tas-Setup Shift Times (setup tal-ħinijiet tax-Shift) jew tal-Manual Shift Close (għeluq manwali tax-shift).
- 7 Buttuna tad-Dialing Setup - miss biex turi l-Iskrin tal-Auto Dialout Setup (setup tad-dialout awtomatiku).
- 8 Buttuna tat-Temp - miss biex turi l-Iskrin tat-Temperature Setup (setup tat-temperatura).
- 9 Buttuna tas-Security - miss biex turi l-Iskrin tas-System Security Setup (setup tas-sigurta tas-sistema).
- 10 Buttuna tad-Daylight Savings - miss biex turi l-Iskrin tad-Daylight Savings Setup (l-iskrin tas-setup tal-qib tas-siegħha).
- 11 Buttuna tal-Autodial Alarms - miss biex turi l-Iskrin tal-Autodial Alarms Setup (setup tal-allarmi tal-autodial).
- 12 Buttuna tal-EuroProtocol - miss biex turi l-Iskrin tal-EuroProtocol and Stick Offset Setup (setup tal-EuroProtocol u tad-devjazzjoni tal-istikka). Dan l-Iskrin jippermettilek tagħżel format tar-rapport tat-test għal tnixxijiet.

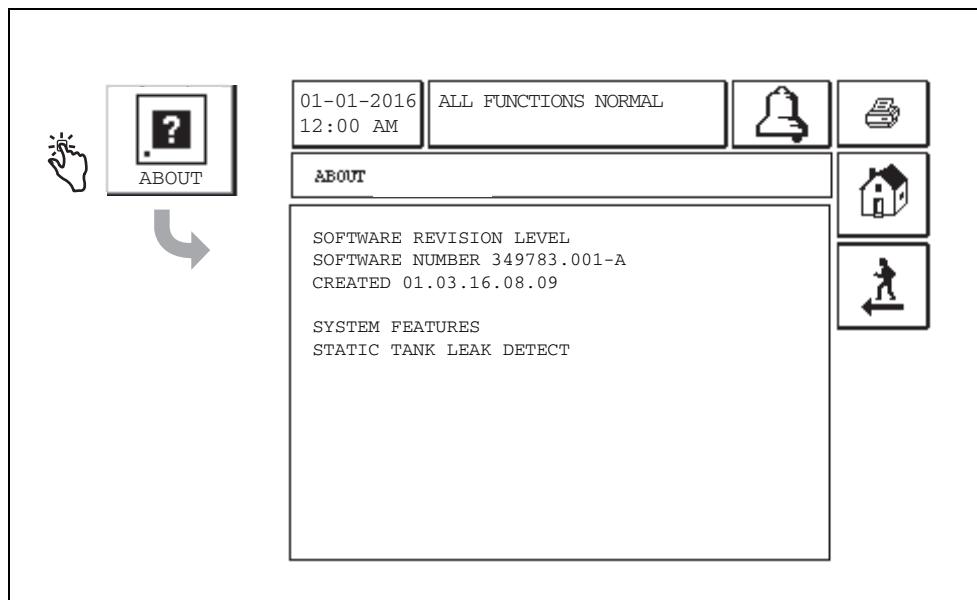
## [201-203, 240] System Language and Units Setup Screen (skrin tas-setup tal-lingwa u tal-unitajiet tas-sistema)



### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

- 1 System Language [201] - (lingwa tas-sistema) Agħżej minn Ingliz (default), Činiż (Mandarin), Finlandiż, Franciż, Germaniż, Taljan, Pollakk, Portugiż, Russu, Spanjol u Žvediż.
- 2 Units [202] - (unitajiet) Agħżej minn Metric (default) jew U.S.
- 3 Serial Language [203] - (lingwa tas-serje) Agħżej minn Ingliz (default), Finlandiż, Franciż, Germaniż, Taljan, Pollakk, Portugiż, Russu, Spanjol u Žvediż.
- 4 ISO Country Code [240] - (kodiċi tal-pajjiż tal-ISO) Din il-karatteristika hija opzjoni internazzjonali. Daħħal il-kodiċi tal-pajjiż bi tliet alfa-karattra. Id-difolt huwa vojt.

## About TLS2 Screen (skrin dwar it-TLS2)

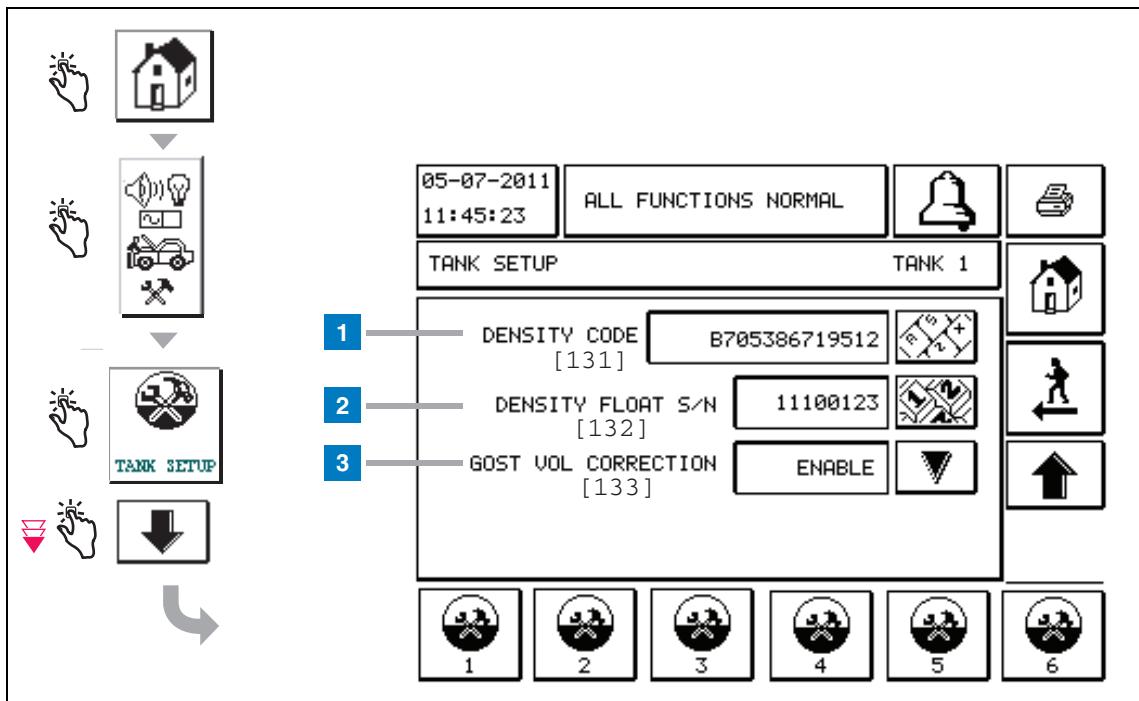


Dan l-iskrin jelenka l-informazzjoni dwar is-softwer installat u l-karatteristiki tat-TLS2 Console:

- System Software Revision Level (livell ta' reviżjoni tas-softwer tas-sistema)
- Software Part Number (numru tal-parti tas-softwer)
- Software Creation Date (data ta' ħolqien tas-softwer)
- System Features: Static Tank Leak Detect (karatteristiki tas-sistema: ditezzjoni ta' tnixxijiet fit-tank statiku)

## Skrins tas-Setup tas-Sonda tad-Densità

### [131-133] Tank Setup Screen 4 (skrin 4 tas-setup tat-tank)



#### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

Entrati tas-Sonda tad-Densità - mill-iskrin ewljeni, miss il-buttni fil-panil tax-xellug sakemm jidher it-Tank Setup t'hawn fuq.

- 1 Density Code [131] - (kodiċi tad-densità) Id-density float (sufrun tad-densità) huma inciżi tul naħha waħda b'Kodiċi tad-Densità uniku li jrid jiddaħħal f'dan l-iskrin biex jippermetti lill-konsol jikkomputa b'mod preċiż id-densità tal-fjuwil fit-tank. Dan il-kodiċi huwa assenjat fil-fabrika matul il-kalibrar tal-kalamiti użati fis-sufrun. Minħabba li d-density float jista' jiġi trasportat separatament mis-sonda, l-utent ser ikollu jirregista l-Kodiċi tad-Densità fuq kull density float u t-tank li fih huwa installat il-float. L-utent imbagħad ser ikun jeħtieg jiprogramma l-konsol fl-iskrin hawn fuq bil-Kodiċi tad-Densità tal-float tat-tank magħżul. Il-Kodiċi tad-Densità huwa eżattament 14-il karattru (eż. B7053686719512) u l-ewwel ittra tindika t-tip tal-float – A hija għall-petrol, B huwa għad-dizil.

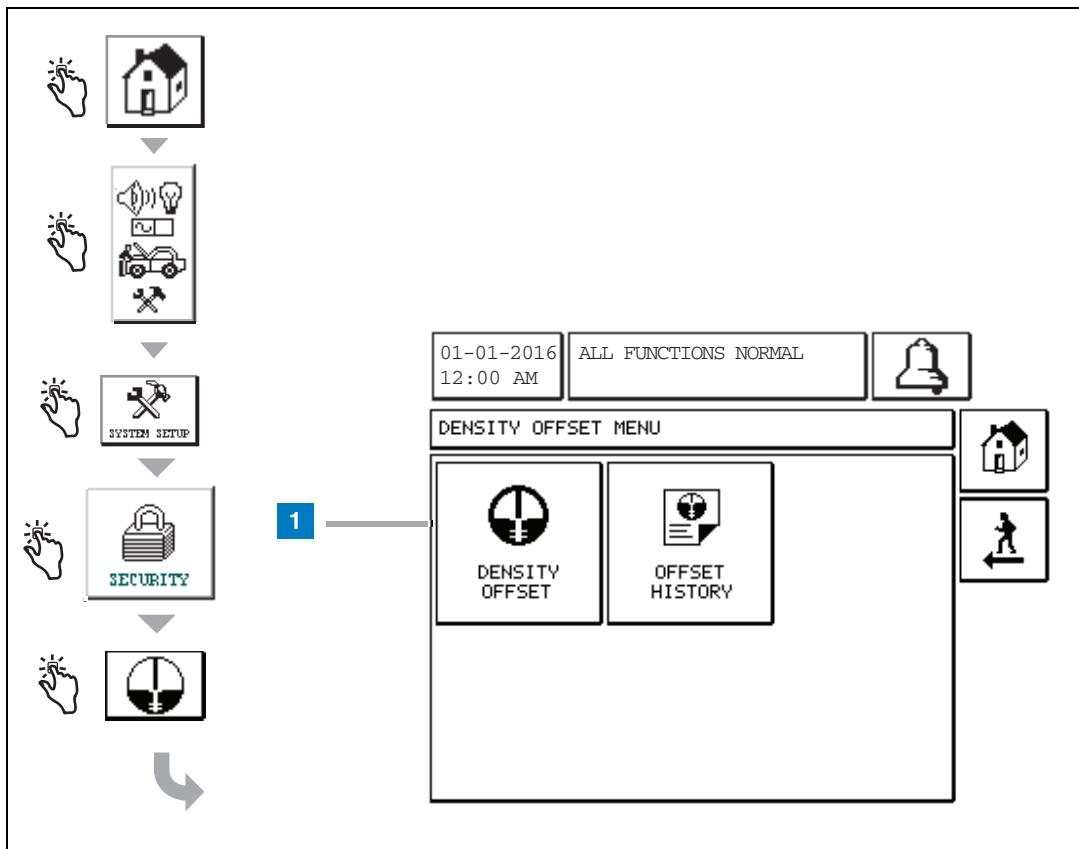
Jekk il-Kodiċi tad-Densità huma modifikat, il-valur tad-Devjazzjoni tad-Densità tat-TC Totali huwa ssettjat għal 0.

- 2 Density Float S/N [132] - (numru tas-serje tad-density float) Id-density float huwa inciżi tul naħha waħda tat-tagħmir b'numru tas-serje uniku tad-Density Float li jrid jiddaħħal f'dan l-iskrin. Minħabba li d-density float jista' jiġi trasportat separatament mis-sonda, l-utent ser ikollu jirregista n-numru tas-serje tad-Density Float fuq kull density float u t-tank li fih huwa installat il-float. L-utent imbagħad ser ikun jeħtieg jiprogramma l-konsol fl-iskrin hawn fuq bin-numru tas-serje tad-Density Float tal-float tat-tank magħżul. In-numru tas-serje tad-Density Float huwa eżattament 8 karattru (eż. 11452122).

Jekk in-numru tas-serje tad-Density Float huwa modifikat, il-valur tad-Devjazzjoni tad-Densità tat-TC Totali huwa ssettjat għal 0.

- 3 GOST Vol Correction [133] - Il-karatteristika tal-GOST Volume Correction (korrezzjoni tal-volum tal-GOST) taġġusta l-kalkolu tal-volum tal-fjuwil fit-tank bl-użu tal-fattur ta' korrezzjoni tal-GOST R 8.595. Attiva dan l-attribut sabiex taġġusta b'mod awtomatiku l-kalkoli kollha tal-volum għal dan it-tank fuq il-baži tat-temperatura tal-fjuwil. Għażiex permessi: Enabled jew Disabled (attivat jew diżaktivat. Default: Disabled)

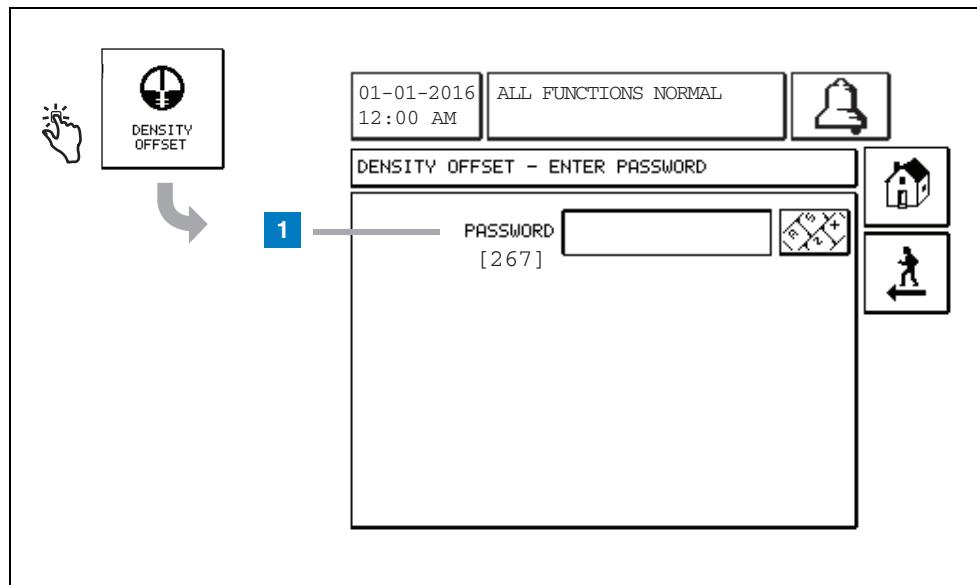
## Density Offset Menu Screen (skrin tal-menu tad-devjazzjoni tad-densità)



### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

- 1 Buttuna tad-Density Offset - miss biex turi l-Iskrin tad-Density Offset - Enter Password [267] (skrin biex iddaħħal il-password għad-devjazzjoni tad-densità).

## [267] Density Offset - Enter Password Screen (skrin biex iddaħħal għad-devjazzjoni tad-densità)



### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

- 1 Password [267] - Jekk id-Density Password ma ġietx issettjata fuq l-iskrin tas-System Setup Security – Density Password (password tad-densità għas-sigurtà tas-setup tas-sistema), l-iskrin tad-Density Offset – Enter Password ser juri “NEED TO SET UP A DENSITY PASSWORD” (trid tisettja Density Password) u l-utent mhux ser ikun jista' jdaħħal id-Density Password.

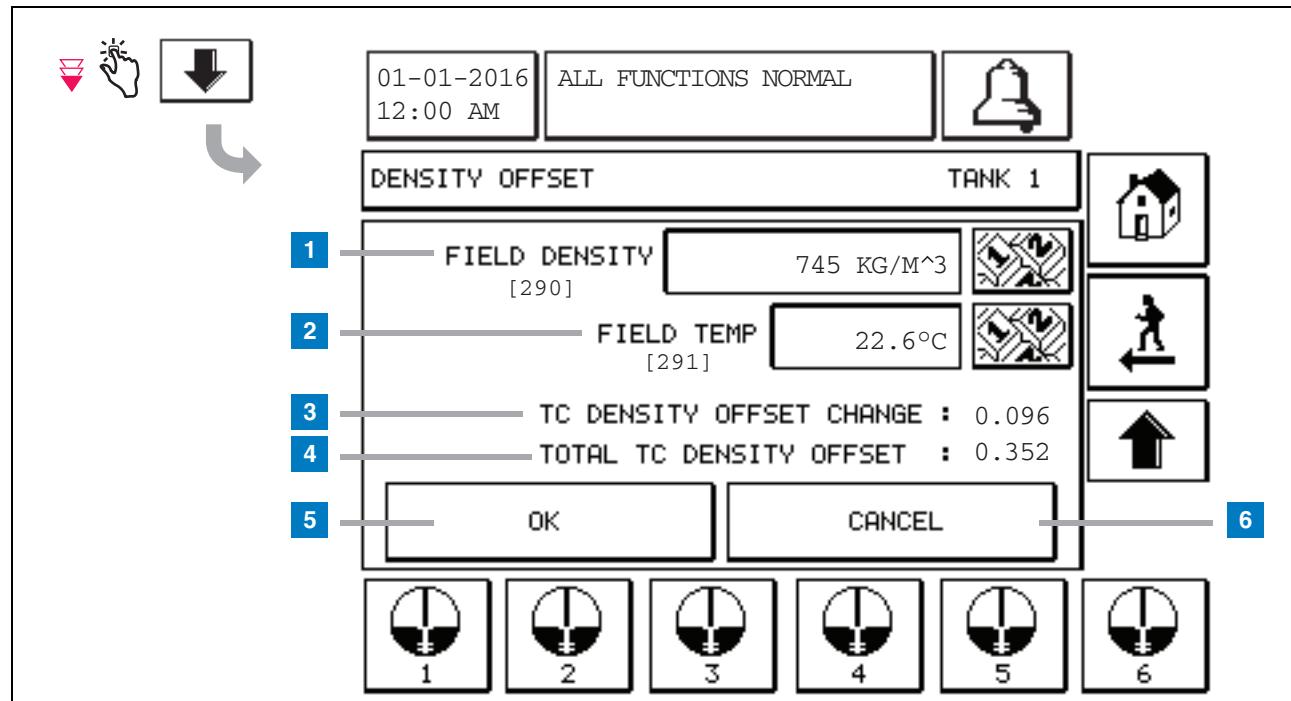
Meta l-utent idaħħal il-password, kull karattru ser jidher bħala asterisk fuq dan l-iskrin u fuq l-iskrins tat-tastiera. Jekk il-password li ddaħħal hija korretta, ser jidher l-iskrin tad-Devjazzjoni tad-Densità. Jekk il-password li daħħal mhux korrett jidher il-messaġġ “PASSWORD IS INCORRECT, RE-ENTER” (il-password mhux korrett, erġa' daħħlu).

Wara li l-utent idaħħal id-Density Password, din ma tridx terġa' tiddaħħal jekk l-utent jibqa' fuq l-iskrins li ġejjin:

- L-iskrin tal-Density Offset Menu (menu tad-devjazzjoni tad-densità)
- L-iskrins tad-Density Offset (devjazzjoni tad-densità)
- L-iskrin tad-Density Offset History (storja tad-devjazzjoni tad-densità)

## [290, 291] Density Offset Screen 2 (skrin 2 tad-devjazzjoni tad-densità)

Wara li ddaħħal il-password tad-Devjazzjoni tad-Densità, miss il-vleġġa l-isfel darbejn biex turi l-iskrin tad-Devjazzjoni tad-Densità.



### Didaskalija għall-Kaxxi bin-Numri

It-tieni skrin tad-Devjazzjoni tad-Densità jippermettilek iddaħħal field measured density [290] (id-densità mkejla fil-kamp) u temperature [291] (temperatura). Meta l-ewwel tidħol f'dan l-iskrin, il-Field Density (1) (densità fil-kamp) u l-Field Temp (2) (temperatura fil-kamp) ser ikunu vojta, u t-TC Density Offset Change (3) (bidla fid-devjazzjoni tad-densità tat-TC) u t-Total TC Density Offset (4) (devjazzjoni tad-densità tat-TC totali) ser juru '-' li jindika li dawn għad iridu jiġu kkalkulati.

Wara li ddaħħal Field Density u Field Temp, ser jidher valur għat-TC Density Offset Change u t-Total TC Density Offset. Jekk tagħfas il-buttna OK (u t-Total TC Density Offset huwa fil-firxa ta' +/- 1.001Kg/m<sup>3</sup>) ser jinholoq Density Offset ġdid u l-valuri fuq l-iskrin ser jitħassru. Inti tista' tara dan ir-rekord ġdid tad-density offset fl-iskrin tad-Density Offset History (storja tad-devjazzjoni tad-densità).

Wara li ddaħħal Field Density u/jew Field Temp inti tista' tagħfas il-buttna tal-Up Arrow (vleġġa l-fuq) biex tmur fl-ewwel skrin tad-Density Offset u żżomm id-dejta tal-kamp li daħħalt. Jekk toħroġ minn dawn iż-żeww skrins tad-Density Offset jew jekk tbiddel it-tankijiet id-dejta tal-kamp li daħħalt titħassar.

Avviż: Jekk inti ma daħħaltx Numru tas-Serje tad-Density Float (ara paġna 6), it- TC Density Offset Change u t-Total TC Density Offset mhux ser jiġu kkalkulati meta ddaħħal il-Field Density u l-Field Temp.

Miss il-buttna OK (5) biex taċċetta l-entrati tal-Field Density/Field Temp jew il-buttna Cancel (6) (ħassar) biex thassar l-entrati tiegħek.

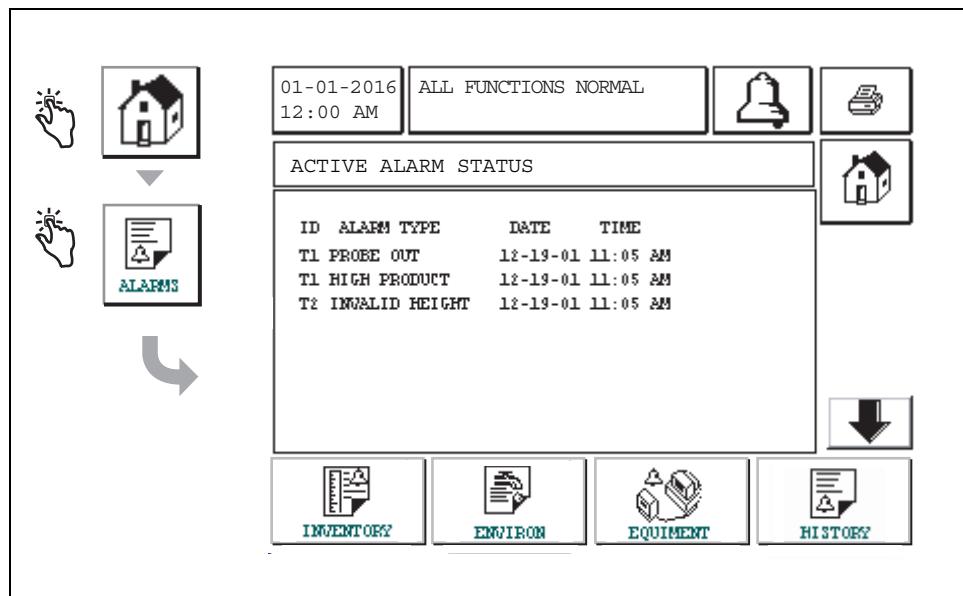
## Allarmi

### Indici ta' Referenza ta' Malajr tal-Messaġġi tal-Allarm

Tabella 1: Tabella tal-Messaġġi tal-Allarm

Allarm	Tip	Kawża	Azzjoni
Annual Test Fail	Tank	It-test annwali għal tnixxijiet fit-tank ma rnexxiex	Erġa' aghħmel it-test għal tnixxijiet fit-tank. Jekk it-tieni test ma jirnexxiex, sejjaħ għal servisjar.
Autodial Fail	Comm	Is-sistema ma setgħetx tikkonnettja ma' riċevitur remot wara n-numru programmat ta' provi.	Iċċekkja r-riċevitur remot.
Delivery Needed	Tank	Il-livell tal-prodott niżel taħt il-limitu prestabbilit.	Itlob konsenja.
Gross Test Fail	Tank	It-test għal tnixxijiet fit-tank ma rnexxiex	Erġa' aghħmel it-test għal tnixxijiet fit-tank. Jekk it-tieni test ma jirnexxiex, sejjaħ għal servisjar.
High Water	Tank	L-ilma skopert fit-tank jaqbeż il-limitu prestabbilit.	Neħħi l-ilma mit-tank.
Invalid Fuel Height	Tank	Il-livell tal-fjuwil niżel sa punt taħt il-livell minnū traċċab bli jew hemm preżenti float wieħed biss.	Itlob konsenja.
Low Product	Tank	Il-livell tal-prodott niżel taħt il-limitu prestabbilit.	Itlob konsenja.
Low Temperature	Tank	It-temperatura tas-sonda niżlet taħt -4°F (-20°C). Għal sondi għal Temperaturi Baxxi, taħt -40°F (-40°C).	Is-sonda terġa' taħdem normali wara li it-temperatura tas-sonda titla' 'I fuq minn 0°F (-17.7°C). Għal sondi għal Temperaturi Baxxi, taħt -36°F (-38°C).
Max Product	Tank	Il-livell tal-prodott tela' 'I fuq mil-limitu prestabbilit.	Waqqaf il-konsenja.
Overfill	Tank	Jista' jseħħi tifwir tat-tank.	Waqqaf il-konsenja. Iċċekkja hemmx tixrid.
Periodic Test Fail	Tank	It-test għal tnixxijiet fit-tank ma rnexxiex	Erġa' aghħmel it-test għal tnixxijiet fit-tank. Jekk it-tieni test ma jirnexxiex, sejjaħ għal servisjar.
Probe Out	Tank	Il-hardwer falla - is-sonda jew il-wajers interkonnessi mal-console.	Itlob servisjar.

## Active Alarm Status Screen (skrin tal-istatus ta' allarm attiv)



## Rapporti tal-Allarm

Tista' taċċessa r-rapporti tal-allarm mill-Active Alarm Reports Screen (skrin tar-rapporti tal-allarm attiv) hawn fuq billi tmiss il-buttni tar-rapporti fil-qiegħ tal-iskrin. Tabella 2 jiddeskrivi r-rapporti disponibbli.

**Tabella 2: Rapporti tal-Allarm**

Buttuna	Rapport	Parametri tar-Rapport
	Miss biex turi r-Rapport tal-Allarm tal-Inventarju. Miss il-buttni tal-vleġeġ 'i isfel/il fuq biex tiskrollja l-allarmi kollha. Miss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.	RAPPORT TAL-ALLARM TAL-INVENTARJU Data/Hin tal-aħħar 3 allarmi tal-inventarji li gejjin: Livell Massimu tal-Prodott, Limitu tal-Mili Zejjed, Livell tal-Fjuwil Mhux Validu, Livell Gholi tal-líma, Hija Meħtieġa Konsejja, Livell Baxx tal-Prodott u Temperatura Baxxa.
	Miss biex turi r-Rapport tal-Allarm Ambjentali. Miss il-buttni tal-vleġeġ 'i isfel/il fuq biex tiskrollja l-allarmi kollha. Miss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.	RAPPORT TAL-ALLARM AMBJENTALI Data/Hin tal-aħħar 3 Testijiet Grossi, Perjodiċi u Annwali li Ma Rnixxewx
	Miss biex turi l-Iskrin tal-Equipment Alarm Reports (rapporti tal-allarm tat-tagħmir). Minn dan l-Iskrin tista' tagħżel biex tara r-Rapporti tal-Allarm tat-Tagħmir tat-Tank	RAPPORT TAL-ALLARM TAT-TAGħMIR TAT-TANK Data/Hin tal-aħħar 3 allarmi ta' Sonda Barra għal kull tank.

Tabella 2: Rapporti tal-Allarm

Buttuna	Rapport	Parametri tar-Rapport
 <p>Miss biex turi l-Iskrin tal-Alarm Reports - Alarm History (rapporti tal-allarm - storja tal-allarm). Minn dan l-iskrin tista' tagħżel li tara l-istorja tal-Allarmi ta' Prioritāt Għolja jew Baxxa.</p>	 <p>Miss biex turi r-Rapport tal-Allarm ta' Prioritāt Għolja. Miss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.</p>	<b>RAPPORT TA' ALLARM TA' PRIORITĀT GĦOLJA</b> Juri n-numru tat-Tagħmir (T = Tank, C = Comm), it-Tip ta' Allarm, id-Data, il-Hin, u l-istatus tal-ahħar 50 allarm ta' Prioritāt Għolja: Livell Massimu tal-Prodott, Mili Żejhed, Livell Baxx tal-Prodott, Livell Ĝħoli tal-Ilma, It-Test Gross Ma Rnixxiex, It-Test Periodiku Ma Rnixxiex, It-Test Annwali Ma Rnixxiex, Sonda Barra u L-AwtoDial Ma Rnixxiex. Għal Sondi Barra biss, il-verżjoni stampata tinkiġi wkoll kolonna tal-Ġħadd li telenka n-numru ta' darbiet li l-allarm gie ripetut mid-Data tal-Bidu.
	 <p>Miss biex turi r-Rapport tal-Allarm ta' Prioritāt Baxxa. Miss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.</p>	<b>RAPPORT TAL-ALLARM TA' PRIORITĀT BAXXA</b> Juri n-numru tat-Tagħmir (T = Tank, C = Comm), it-Tip ta' Allarm, id-Data, il-Hin, u l-istatus tal-ahħar 50 allarm ta' Prioritāt Baxxa: Hija Meħtieġa Konsenja, Ĝħoli tal-Fjuwil Mhux Validu, u Temperatura Baxxa,

### Noti Importanti tal-Allarm

Jekk tmiss il-buttna Alarm Ack jintefha l-beeper anke jekk l-allarm ikun għadu attiv. L-Iskrin tal-Alarm Status (l-istatus tal-allarm) juri l-allarm sakemm jiġi mhassar. Meta l-kundizzjoni tal-allarm terġa' lura għall-istat normali, l-allarm ser jitneħha mil-lista ta' allarmi attivi.

Meta l-ebda allarm ma jkun attiv, l-LED tal-panil ta' quddiem ikun fl-istat Normali (aħdar kontinwu) u l-Window tal-Messaggi tal-Iskrin (Ewljeni) tal-Istatus tas-Sistema taqra All Functions Normal (il-funzjonijiet kollha huma normali).

Twissija attiva ta' Sonda Barra jew Temperatura Baxxa ser tipprevveni l-allarmi kollha tal-livell (Livell Massimu tal-Prodott, Mili Żejhed, Livell Baxx tal-Prodott, Hija Meħtieġa Konsenja u Livell Ĝħoli tal-Ilma).

### Informazzjoni dwar l-Istati tal-Allarm

#### Allarm Attiv

Meta allarm isir attiv, il-beeper intern tal-console jiġi attivat, ir-rilej tal-allarm jiġi attivat, l-LED tal-panil ta' quddiem i-teptep aħmar, u l-Window tal-Messaggi tal-Iskrin (punkt 2 f'paġna 1) turi messaġġ ta' allarm. Fil-każ ta' allarmi multipli, il-Window tal-Messaggi ser tiskrollja b'mod awtomatiku l-allarmi attivi. Fil-każ ta' allarm assenjat għall-autodial, il-console jiddajilja 'l-barra u jistabbilixxi konnessjoni ma' host remot. Il-host jista' jibgħat talbiet lill-console biex jiddetermina r-raġuni għas-sejħa.

#### Rikonoxximent ta' Allarm Attiv

Meta allarm ikun attiv, l-utent jista' jitfi l-beeper u jiddiżżattiva r-rilej tal-allarm billi jmiss il-Buttuna ALARM (punkt 3 f'paġna 1). L-LED tal-panil ta' quddiem ser jibqa' fl-istat ta' ALARM u l-allarm ser jibqa' fil-lista ta' allarmi attivi sakemm l-allarm jerġa' lura għall-istat normali. Jekk l-allarm mhuwiex attiv u mhuwiex rikonoxxut, dan ser jibqa' fil-lista tal-allarmi u l-beeper u r-rilej tal-allarm (jekk attiva) ser jibqgħu attivi sakemm jiġi rikonoxxut.

#### Ir-Ritorn għall-Istat Normali

Għal kwalunkwe allarm, meta kundizzjoni(jet) li jaqbżu l-limiti jiġu kkoreġuti, jew tagħmir difettuż jiġi mibdul b'wieħed li jopera sew, l-allarm jithassar b'mod awtomatiku. Sabiex thassar allarm ta' test għal tnixxijiet li ma rnexxiex, irid jitwettaq test għal tnixxijiet li jirmexxi.

## L-Informazzjoni ta' Allarm fit-Tank

### Allarm ta' Livell Mass tal-Prodott

Jekk il-volum tal-livell tal-prodott jaqbež il-valur tal-Livell Massimu tal-Prodott, jiġi attivat l-Allarm tal-Livell Mass tal-Prodott. Jekk l-allarm huwa attiv u l-volum tal-livell tal-prodott huwa aktar baxx mill-valur tal-Livell Massimu tal-Prodott mill-inqas b'0.005 darbiet il-kapaċitā tal-volum shiħ jew 10 galluni [37.8 L] (skont liema huwa l-ikbar), l-allarm ser jiġi diżattivat. Il-valur tal-Livell Massimu tal-Prodott jiddaħħal bħala volum bil-valur default ugwali għal 0. Jekk il-valur tal-Livell Massimu tal-Prodott huwa ugwali għal 0 jew il-kapaċitā tal-volum shiħ, l-allarm jiġi diżattivat. Twissija ta' Temperatura Baxxa tas-Sonda attiva ser tiddiżżattiva l-allarm.

### Allarm ta' Mili Żejjed

Jekk il-volum tal-livell tal-prodott jaqbež il-livell limitu tal-Allarm tal-Mili Żejjed u tkun għaddejja konsenja, l-Allarm tal-Mili Żejjed ser jiġi attivat. Meta l-konsenja tieqaf, l-allarm ser jiġi diżattivat. Il-valur tal-allarm tal-Mili Żejjed jiddaħħal bħala perċentwal bil-valur default ugwali għal 0%. Valur tal-livell limitu tal-mili żejjed ta' 0% jiddiżżattiva l-allarm. Il-livell limitu tal-allarm tal-mili żejjed jiġi referenzjat mal-valur tal-Livell Massimu tal-Prodott. Jekk il-valur tal-Livell Massimu tal-Prodott huwa 0, il-valur tal-mili żejjed jiġi referenzjat mal-kapaċitā tal-volum Shiħ. Twissija ta' Temperatura Baxxa tas-Sonda attiva ser tiddiżżattiva l-allarm.

### Allarm ta' Livell Baxx tal-Prodott

Jekk il-volum tal-livell tal-prodott ser ikun inqas mil-livell limitu tal-Livell Baxx tal-Prodott, jiġi attivat l-Allarm tal-Livell Baxx tal-Prodott. Jekk l-allarm huwa attiv u l-volum tal-livell tal-prodott huwa ogħla mil-livell limitu mill-inqas b'0.005 darbiet, il-kapaċitā tal-volum shiħ jew 10 galluni [37.8 L] (skont liema huwa l-ikbar), l-allarm ser jiġi diżattivat. Il-valur tal-Livell Baxx tal-Prodott jiddaħħal bħala volum bil-valur default ugwali għal 0. Jekk il-valur huwa ugwali għal 0, l-allarm jiġi diżattivat. Twissija ta' Temperatura Baxxa tas-Sonda attiva ser tiddiżżattiva l-allarm.

### Allarm ta' Livell ta' Ilma Għoli

Jekk l-għoli tal-livell tal-ilma jaqbež kontinwament il-livell limitu tal-Livell ta' Ilma Għoli għal perjodu li jeċċedi 3 minuti, ser jiġi attivata t-Twissija ta' Livell ta' Ilma Għoli. L-allarm ta' livell għoli tal-ilma mhux ser jiġi attivat jekk tkun għaddejja konsenja. Jekk l-allarm huwa attiv u l-għoli tal-livell tal-ilma huwa aktar baxx mil-livell limitu mill-inqas b'0.2 pulzieri (5 mm), l-allarm ser jiġi diżattivat. Il-valur tal-Livell ta' Ilma Għoli jiddaħħal bħala għoli bil-valur default ugwali għal 0. Jekk il-valur huwa ugwali għal 0, l-allarm jiġi diżattivat. Twissija ta' Temperatura Baxxa tas-Sonda attiva ser tiddiżżattiva l-allarm.

### Allarm ta' Sonda Barra

Jekk il-console mhux qed jikkomunika b'mod affidabbli mas-sonda, jiġi attivat l-allarm ta' Sonda Barra.

### Għoli tal-Fjuwil Mhux Validu

Jekk il-float tal-ilma u l-float tal-prodott huma wisq viċin xulxin biex jagħtu dejta tal-għoli affidabbli, ser jiġi attivat l-allarm ta' Għoli tal-Fjuwi Mhux Validu.

### Twissija ta' Temperatura Baxxa tas-Sonda

**Sonda Standard:** Jekk is-Sonda qed tirrapporta temperatura iż-żejed baxxa minn -4°F (-20°C), ser tigi attivata t-Twissija ta' Temperatura Baxxa. Jekk l-allarm huwa attiv u t-temperatura titla' l fuq minn 0°F (-17.7°C) l-allarm ser jiġi diżattivat.

**Sonda b'Temperatura Baxxa:** Allarm -40°F (-40°C), Jithħassar -36°F (-37.7°C). Meta tkun attiva twissija ta' temperatura baxxa, jiġu diżattivati l-allarmi ta' Livell Għoli ta' Ilma, Livell Baxx tal-Prodott, Livell Massimu tal-Prodott, Hija Meħtieġa Konsenja u Mili Żejjed.

### Allarm li Hija Meħtieġa Konsenja

Meta l-livell tal-prodott tat-tank jaqa' taħt il-livell prestabbilit, jiġi attivat l-allarm li Hija Meħtieġa Konsenja.

### Allarm tat-Test għal Tnixxijiet

Meta test għal tnixxijiet Gross, Perjodiku jew Annwali ma jirnexxix, jiġi attivat Allarm ta' Test għal Tnixxijiet Gross, Perjodiku jew Annwali. Sabiex jithħassar allarm ta' test għal tnixxijiet li ma rrexxi, irid jitwettaq test għal tnixxijiet li jirnexxi.

# Rapporti

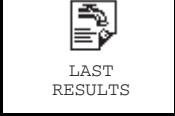
## Rapporti tas-Sistema

Tista' taċċessa r-rapporti tas-sistema mill-Iskrin (Ewljeni) tal-Istatus tas-Sistema (ara paġna 1) billi tmiss waħda mill-erba' buttuni tar-rapporti fil-qiegħi tal-iskrin. Tabella 3 tiddeskrivi r-rapporti tas-Sistema disponibbli.

**Tabella 3: Rapporti tas-Sistema**

Il-Buttuna tar-Report	Rapport	Parametri tar-Rapporti
 <b>INVENTORY</b>	Miss biex turi l-Inventory u s-Shift Inventory Reports (rapporti tal-inventarju u tal-inventarju tax-Shift) għal kull tank. Tista' tmiss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.  Miss il-vleġġa 'i ifsel ġewwa l-Iskrin tal-Inventarju biex turi r-Rapport tal-Inventarju Shih għat-tank magħżul.	RAPPORT TAL-INVENTARJU (Sonda Mhux tad-Densitā) Volum tal-Fjuwil, Volum tal-Fjuwil tat-TC, Telf ta' Likwidu, Għoli tal-Fjuwil, Għoli tal-Ilma u Temperatura tal-Fjuwil.  RAPPORT TAL-INVENTARJU (Sonda tad-Densitā) Volum tal-Fjuwil, Livell Massimu, Densitā, Għoli tal-Fjuwil, Għoli tal-Ilma u Temperatura tal-Fjuwil.
	 Miss biex turi r-Rapport tal-Inventarju fis-Siegħa għat-tank magħżul. Miss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.	RAPPORT TAL-INVENTARJU SHIH (Sonda Mhux tad-Densitā) Volum tal-Fjuwil, Volum tal-Fjuwil tat-TC, Volum, Volum Nett tat-TC, Telf ta' Likwidu, Temp tal-Fjuwil, Għoli tal-Fjuwil, Għoli tal-Ilma, Volum tal-Ilma u Volum Nett.  RAPPORT TAL-INVENTARJU SHIH (Sonda tad-Densitā) Volum tal-Fjuwil, Volum tal-Fjuwil tat-TC, Volum, Volum Nett tat-TC, Telf ta' Likwidu, Temp tal-Fjuwil, Għoli tal-Fjuwil, Livell Massimu, Għoli tal-Ilma, Volum tal-Ilma, Densitā tat-TC u Volum Nett.
	 Miss biex turi r-Rapport tal-Inventarju fis-Siegħa għat-tank magħżul. Miss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.	RAPPORT TAL-INVENTARJU FIS-SIEGH Data, Siegħa, Volum, Għoli, Ilma u Temp.

Tabella 3: Rapporti tas-Sistema

Il-Buttuna tar-Report	Rapport	Parametri tar-Rapporti
 DELIVERY	<p>Miss biex turi r-Rapporti tal-Konsenza għal kull tank. Jinkludi l-aħħar konsenza u sa 9 konsenji preċedenti. Tista' tmīss il-buttna tal-Print fuq id-displej biex tistampa r-rapport fuq printer konness.</p>	<p>RAPPORT TAL-KONSENJA (Sonda Mhux tad-Densità) Data tal-Bidu, Hin, Volum, Volum tat-TC, Gholi tal-Ilma, Temp tal-Fjuwil u Gholi tal-Fjuwil Data tat-Tmiem, Hin, Volum, Volum tat-TC, Gholi tal-Ilma, Temp tal-Fjuwil u Gholi tal-Fjuwil Żid l-Ammont tal-Volum u l-Ammont tal-Volum tat-TC</p> <p>RAPPORT TAL-KONSENJA (Sonda tad-Densità) Data tal-Bidu, Hin, Volum, Livell Massimu, Densità, Gholi tal-Ilma, Temp tal-Fjuwil u Gholi tal-Fjuwil Data tat-Tmiem, Hin, Volum, Livell Massimu, Densità, Gholi tal-Ilma, Temp tal-Fjuwil u Gholi tal-Fjuwil Żid l-Ammont tal-Volum u l-Ammont tal-Livell Massimu</p>
	 Miss il-buttna tal-Power Outage Delivery Report (rapport tal-konsenji waqt qtugħiñ tad-dawl) biex turi l-konsenji għat-tank magħżul li seħħew meta d-dawl tat-TLS2P kien maqtugħi. Dan ser jinkludi sa ħames konsenji waqt qtugħiñ tad-dawl għal kull tank.	<p>RAPPORT TAL-KONSENJI WAQT QTUGħI TAD-DAWL Data tal-Bidu, Hin, Volum, Data tat-Tmiem, Hin, Volum, Ammont</p>
 ENVIRONMENT	 LAST RESULTS	<p>RIŻULTATI TAT-TEST KURRENTI Tip ta' Test, Data tal-Bidu/Hin, Riżultati tat-Test, Sigħat ta' Twettiq, % ta' Volum fit-Tank Waqt it-Test</p>
	 FULLEST PASS	<p>IR-RAPPORT TAL-AHHAR PASS BL-OGHLA VOLUM Tip ta' Test, Data tal-Bidu/Hin, Sigħat ta' Twettiq, % ta' Volum fit-Tank Waqt it-Test</p>
 ALARMS	<p>Miss biex turi l-Iskrin tal-Environmental Reports (rapporti ambjentali). Meta jidher dan l-Iskrin inti tista' tagħżel wiċċed minn żewġ rapporti ta' test.</p>	<p>RAPPORT TA' ALLARM ATTIV Tagħmir (T = Tank, C = Comm), Tip ta' Allarm, Data, Hin</p>

## Indici tal-Kodiċijiet tal-Tikketti

L-Indici tal-Kodiċijiet tal-Tikketti t'hawn taħt huwa inkluż biex jgħin l-utenti li ma jitkellmux bl-Ingliz isibu traduzzjonijiet tal-tikketti kollha bl-Ingliz fl-iskrins tas-Setup tat-TLS2. Taħt kull lejbil hemm kodiċi uniku f'parentesti, eż. [101]. Il-kodiċijiet tal-tikketti kollha użati fit-TLS2 huma definiti f'din it-tabella.

Kodiċi tal-Lejbil	Lejbil	Kodiċi tal-Lejbil	Lejbil
101	Max Product (Livell Mass tal-Prodott)	129	Test Method (Metodu tat-Test)
102	Overflow (Mili żejjed)	130	Test Control (Kontroll tat-Test)
103	Delivery Needed (Hija meħtieġa Konsenja)	131	Density Code (Kodici tad-Densità)
104	Low Product (Livell tal-Prodott Baxx)	132	Density Float S/N (Numru tas-Serje tad-Density Float)
105	High Water (Livell ta' Ilma Ĝholi)	133	GOST Vol Correction (Korrezzjoni tal-Vol tal-GOST)
106	Delivery Delay (Dewmien fil-Kunsinna)		
107	Ann Leak Test Min (Livell Minimu tat-Test għal Tnixxijiet Annwali)	201	System Language (Lingwa tas-Sistema)
108	Per Leak Test Min (Livell Minimu għal Kull Test għal Tnixxijiet)	202	Units (Unitajiet)
109	Gross Test Fail (It-Test Gross Ma Rnexxiex)	203	Serial Language (Lingwa tas-Serje)
110	Periodic Test Fail (It-Test Perjodiku Ma Rnexxiex)	204	Header 1 (Intestatura 1)
111	Annual Test Fail (It-Test Annwali Ma Rhexxiex)	205	Header 2 (Intestatura 2)
112	Test Rate (Rata tat-Test)	206	Header 3 (Intestatura 3)
113	Quick Mode (Modalità Rapida)	207	Header 4 (Intestatura 4)
114	Test Duration (Dewmien tat-Test)	208	Comm 1 Password Enable (Attivazzjoni tal-Password tal-Comm 1)
115	Confirm (Konferma)	209	Comm 1 Password (Password tal-Comm 1)
116	Frequency (Frekwenza)	210	Comm 2 Password Enable (Attivazzjoni tal-Password Comm 2)
117	Date/Day (Data/Jum)	211	Comm 2 Password (Password Comm 2)
118	Time (Hin)	212	Date (Data)
119	Configure (Ikkonfigura)	213	Time (Hin)
120	Prod Label (Lejbil tal-Prodott)	214	Time/Date Format (Format tal-Hin/Data)
121	Manifold Status (Status tal-Manifold)	215	Shift 1
122	Diameter (Dijametru)	216	Shift 2
123	Full Volume (Volum Shiħi)	217	Shift 3
124	Tank Profile (Profil tat-Tank)	218	Shift 4
125	Thermal Coeff (Koeffiċjent Termali)	219	Daylight Savings (Qlib tas-Siegħha)
126	Tank Tilt (Inklinazzjoni tat-Tank)	220	Start Date (Data tal-Bidu)

Kodiċi tal-Lejbil	Lejbil	Kodiċi tal-Lejbil	Lejbil
127	Float Size (Daqs tal-Float)	221	Start Time (Hin tal-Bidu)
128	Stick Offset (Devjazzjoni tal-Istikka)	222	End Date (Data tat-Tmiem)
223	End Time (Hin tat-Tmiem)	259	H-Protocol Format (Forma tal-Protokoll H)
224	Phone Number (Numru tat-Telefown)	260	Euro Protocol Prefix (Prefiss tal-Euro Protocol)
225	Retries (Provi mill-ġdid)	261	Stick Height Offset (Devjazzjoni tal-Ġholi tal-Istikka)
226	Retry Delay (Dewmien tal-Prova mill-Ġdid)	262	Leak Test Format (Format tat-Test għal Tnixxijiet)
227	Max Product (Livell Mass tal-Prodott)	263	Old Password (Password Qadima)
228	Overfill Limit (Limitu tal-Mili Żejjed)	264	New Password (Password Ģdida)
229	Delivery Needed (Hija meħtieġa Konsenja)	265	Confirm New (Ikkonferma I-Ġdida)
230	Low Product (Livell tal-Prodott Baxx)	266	Password
231	High Water (Livell ta' Ilma Ĝholi)	267	Password
232	Gross Test Fail (It-Test Gross Ma Rnexxiex)	270	Dial Type (Tip ta' Dial)
233	Periodic Test Fail (It-Test Perjodiku Ma Rnexxiex)	271	Remote IP (IP Remot)
234	Annual Test Fail (It-Test Annwali Ma Rnexxiex)	272	Remote Port (Port Remot)
235	Invalid Fuel Height (Ġholi tal-Fjuwil Mhux Validu)	273	Recipient 1 (Riċevit 1)
236	Probe Out (Sonda Barra)	274	Recipient 2 (Riċevit 2)
237	Low Temperature (Temperatura Baxxa)	275	From (Minn)
238	Comm Type (Tip ta' Comm)	276	Mail Server (Server tal-Posta)
240	ISO 3166 Country (ISO 3166 Pajjiż)	277	Push Site ID
239	Handshaking	278	Site ID
241	Page Eject	280	Host IP
244	Modem Type (Tip ta' Modem)	281	Subnet Mask
245	Dial Type (Tip ta' Dial)	282	Gateway IP
246	Answer On (Rispons Mixgħul)	283	Host Port
247	Dial In	290	Field Density (Densità fil-Kamp)
248	Dial Out	291	Field Temp (Temp fil-Kamp)
249	Baud Rate	320	Delivery Completed (Konsenja Kompluta)
250	Parity (Parità)	500	Shift Close Method (Metodu tal-Ġħeluq tax-Shift)
251	Data Length (Tul tad-Dejta)	501	Shift Close Timeout (Timeout tal-Ġħeluq tax-Shift)
252	Stop Bits	502	Inventory Log Time (Hin tal-Log tal-Inventarju)
253	Printer Lang (Lingwa tal-Printer)	503	Inventory Log Interval (Intervall tal-Log tal-Inventarju)
254	TC Density (Densità tat-TC)	550	Shift Close Event (Avveniment ta' Għeluq tax-Shift)

Kodiċi tal-Lejbil	Lejbil	Kodiċi tal-Lejbil	Lejbil
256	Alarm Relay (Rilej tal-Allarm)	551	Density Warning (Twissija tad-Densità)
257	TC Reference (Referenza tat-TC)	552	Density High Limit (Limitu Għoli tad-Densità)
258	Print TC Volume (Stampa l-Volum tat-TC)	553	Density Low Limit (Limitu Baxx tad-Densità)



For technical support, sales or  
other assistance, please visit:  
[www.veeder.com](http://www.veeder.com)